

Vamos diminuir a quantidade de lixo! Vamos reciclar!

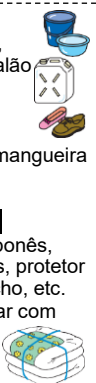
Calendário da coleta de lixo e recursos de 2026

Por favor, coloque o lixo no local de coleta designado entre as 7h e as 8h da manhã do dia da coleta.
(Os horários de coleta podem variar dependendo do tipo e quantidade de lixo.)

De dia 1 de abril de 2026 ao dia 31 de março de 2027

上野F
ポルトガル語

Nome do bairro de coleta	①※Nii-chiku Higashi-takakura, Nishi-takakura, Nishiyama, Iwakura	②※Nagata-chiku Choya, Momoda, Hirao, Ichiba, Terauchi Kine, Kine-danchi, Sangenya, Ueno-newtown	※Hananoki-chiku Onogi, Hokke, Ouchi, Hichihongi	③※Kanbe-chiku (Excepto Kijigadai) Kamikanbe, Shimokanbe, Hijikigawa Uebayashi, Furugori, Hido, Asahigaoka-cho	※Coleta de óleo de cozinha usado será separado por bairro ①, ② e ③.
--------------------------	---	--	--	--	---

Separar por tipo de lixo	Objetos queimáveis										Objetos não queimáveis (recursos)																	Separar por tipo de lixo														
	Lixo queimável					Plásticos duros e artigos de couro					Embalagens plastificadas					Papéis e Tecidos			Frascos de vidro		Metais		Garrafas PET		Latas de alumínio		Óleo de cozinha usado			Lixo de aterro												
	Lixo orgânico (resíduos da culinária, restos de alimentos etc.), restos de chá, conchas de frutos do mar, fraldas, luvas de tecido, retalhos de pano, barbante (Cortar em até 50 cm de comprimento), pedaços de papel, fotos, papéis alumínio, etc.  ※Não coloque, de maneira alguma, pedaços de metais ou outros dentro de lixo queimável. ※Deixe escorrer bem o líquido do lixo de cozinha. ※O limite de mato e folhas é de no máximo de 4 sacos por local de coleta. Despache com saco de lixo determinado da cidade de Iga.										※Tirar os metais. ※Deverá ser menor que 50 cm, sem falta. ※Colocar no saco de lixo, exceto futon, cobertores, carpetes e galhos de árvores. Plásticos duros CD, balde, bacias, cabide plástico, galão de plástico, etc. Couro e vinil Sapatos, bolsas, mangueira de borracha, etc. FUTON e Tapetes Almofadas tipo japonês, cortina, cobertores, protetor de colchão, capacho, etc. ※Dobrar e amarrar com cordão. Outros Galhos cortados de árvore, pedaços de madeira, caixa suja de isopor, etc. 					※Colocar no saco de lixo, sem falta. Copos, embalagens e bandejas  Sacolas plásticas, filmes plásticos  Tampas em geral, redes de alimentos, materiais almofadados Rede de verduras e frutas, isopor para proteger os produtos. ※Objetos que não sair a sujeira, jogar no dia de "Lixo queimáveis". Vasilhames ※Objetos que não sair a sujeira, jogar no dia de "Plásticos duros e artigos de couro". 					Papéis Jornais, revistas, papelões, caixas de papel, etc. Devem ser separados por tipo e amarrados com cordão.  ※Lixo da máquina picotadora de papel, colocar em saco duplo. Tecidos ※Colocar os tecidos no saco de lixo.  Roupas, lençóis, toalhas, etc. ※Descarte cobertores e itens sujos como "Plásticos duros e artigos de couro". 			※Separar os frascos de vidro transparentes e os coloridos, colocar diretamente na caixa de coleta, sem colocar dentro de um saco. (até dois terços da caixa). ※Tirar a tampa e enxaguar por dentro. ※Frascos de cosméticos e frascos de vidro quebrados, etc., jogar no dia de "Lixo de aterro". Bebidas Frascos de vidro de sucos, bebidas alcoólicas, etc. ※Frascos de vidro retornáveis (pode devolver), devolva na loja de venda. Alimentos Frascos de vidro de café instantâneo, geléia, etc. Condimentos Frascos de vidro de SHOUYU, sal, etc. 		Por motivos de segurança contra incêndios, utilize a "Caixa de reciclagem de pequenos eletrodomésticos" para baterias portáteis e produtos com baterias de íon-lítio. ※Coloque em um saco de lixo para descartar. Eletros-domésticos pequenos Produtos LED, aquecedor elétrico, equipamentos de áudio, etc. ※Retirar as pilhas sem falta. Facas e tesouras Colocar numa lata ou embrulhar com papel grosso, escrever "ケン" Utensílios derivados de metal Painéis, frigideiras, etc.  Outros Guarda chuva, fios elétricos, latas de aço, cobertor elétrico, etc. ※Amarre guarda-chuvas e itens alongado ao descartar. 			※Colocar como está no recipiente de coleta. (no máximo dois terços) ※Se for ultrapassar o volume, coloque em um saco e deixe ao lado do recipiente de coleta. ※Retirar a tampa, o rótulo e enxaguar por dentro.  Bebidas Chá, refrigerante, bebidas alcoólicas, etc.  Condimentos específicos SHOUYU, MIRIN, etc. 		※Se for lata de alumínio, mas não for de bebida, jogar em "Metais". ※Enxaguar por dentro. Não amassar e colocar no saco de lixo, sem falta.  Bebidas Refrigerante, bebidas alcoólicas, chá, etc. 		Colocar na vasilha de coleta determinada. (balde metálico com tampa)  Óleo vegetal de cozinha Óleo de salada, de oliva, de gergelim, etc.  ※Retirar os resíduos da fritura. Os bairros ①②③ citados acima, serão recolhidos em dias diferentes.			※Colocar diretamente na caixa de coleta, no máximo dois terços. Frascos de vidro, cerâmica e pilhas Outros Produtos de vidro, garrafas de vidro resistentes ao calor e temperadas, garrafas com sujeira encrustada, cerâmica, pilha, lâmpada incandescente, KAIRO descartável (aquecedor de bolso), etc. ※Não os coloque na caixa de coleta; sempre os coloque no saco de lixo ao lado da caixa, separando em lixo "Perigoso" e "Fitas magnéticas". Perigosos Latas de gás, latas de spray, isqueiros. ※Esvaziar, sem falta.  Fitas magnéticas Fitas de vídeo, fitas de cassete, etc. ※Caixa de fita magnética, colocar no saco de lixo, sem desmontar. 						
	Todas as terças e sextas-feiras					1 vez por mês					1 vez por semana					1 vez por mês			1 vez por mês		1 vez por mês		1 vez por mês		1 vez por mês		4 vezes por ano			Meses ímpares												
																											①		②		③											
	Abr	3	7	10	14	17	21	24	28		13					6	16	22	29		2					2			30		13		13			2						Abr
	Mai	1	5	8	12	15	19	22	26	29	20					6	11	18	27		7					7			13		20		20			7		28		Mai		
	Jun	2	5	9	12	16	19	23	26	30	24					4	10	15	22		11					11			3		24		24		11					Jun		
	Jul	3	7	10	14	17	21	24	28	31	29					1	8	15	22	27	2					2			23		29		29			2		13		Jul		
	Ago	4	7	11	14	18	21	25	28		12					5	10	19	26	31	6					6			13		12		12			6				Ago		
Set	1	4	8	11	15	18	22	25	29	16					7	14	23	30		3					3		10		16		16		3			17		Set				
Out	2	6	9	13	16	20	23	27	30	15					7	14	21	28		1					1		19		15		15			1				Out				
Nov	3	6	10	13	17	20	24	27		12					2	11	16	25	30	4					4		9		12		12			4		26		Nov				
Dez	1	4	8	11	15	18	22	25	29	9					10	14	23			3					3		24		9		9		3					Dez				
Jan	5	8	12	15	19	22	26	29		21					6	14	18	27		7					7		28		21		21			7		13		Jan				
Fev	2	5	9	12	16	19	23	26		25					3	10	15	22		4					4		18		25		25			4				Fev				
Mar	2	5	9	12	16	19	23	26	30	11					3	10	15	24	29	18					18		8		11		11		18			31		Mar				

Caso leve diretamente para o depósito de lixo	Os tipos de lixo para levar					Local para levar					TEL					Taxa (cada vez)					Horário/Folgas				
	Objetos queimáveis Objetos não queimáveis (recursos) ※Trazer o lixo devidamente separado de acordo com o tipo de lixo.					SAKURA RECYCLE CENTER Iga-shi Hatta 3547-13					0595-20-9272					• Menos de 50 kg, custa ¥500. • Acima de 50 kg, acréscimo de ¥500 a cada 50 kg. * Ao levar em vários veículos, a pesagem e a cobrança será feita por veículo.					[Horário de atendimento] De segunda a sexta das 9:00 às 16:30 (Inclui feriados) [Folgas] Sábados, domingos e final e começo de ano (30 de dezembro a 3 de janeiro) [Atendimento em sábados] 4º sábado dos meses (Dias: 25/abr, 23/mai, 27/jun, 25/jul, 22/ago, 26/set, 24/out, 28/nov, 26/dez, 23/jan, 27/fev e 27/mar) [Atendimento em domingos] 1º domingo dos meses pares (Dias: 5/abr, 7/jun, 2/ago, 4/out, 6/dez, 7/fev) Aos domingos, aceitamos somente lixo residencial ou de atividades voluntárias do meio ambiente.				
	Objetos não queimáveis (aterro) Terras, telhas, tijolos, concreto, etc.					FUNENBUTSU SHORIJOU Iga-shi Nishi Takakura 4631					0595-23-8991					De acordo com a capacidade máxima do veículo que trouxer o lixo, será cobrado ¥500 a cada 100 kg. Porém, mesmo que não atinja 100 kg, será considerado 100 kg.					[Horário de atendimento] De segunda à sexta das 9:00 hs às 16:00 hs. [Folgas] Sábados, domingos, feriados, final e começo de ano (29 de dezembro a 3 de janeiro)				

★ Saco de lixo a ser usado para outro lixo exceto lixo queimável, utilize saco plástico de até 45L, transparente ou branco semi transparente.
★ As "caixas de reciclagem de eletrodomésticos pequenos" estão instaladas na prefeitura central, no Sakura Recycle Center, nas filiais e nos centros comunitários de cada bairro (exeto nas filiais de Ueno e iga, e nos centros comunitários de Kawai e Yamada)
★ Baterias portáteis inchadas são recebidas no escritório do Sakura Recycle Center.
○ que não é processado no SAKURA RECYCLE CENTER
• O lixo de origem comercial (inclui agrícola) deve ser despachado pelo próprio negociante.
【Exemplo de atividade comercial】 Lixo originado de festividades do bairro, como Natsu Matsuri, etc., lixo agrícola, exceto de horta doméstica,
• Materiais de construção, pneu, bateria, peças de carro, extintor, motocicleta, carvão, cinzas e telhas onduladas com algum tipo de padrão devem ser descartados na loja onde comprou ou por uma empresa autorizada para descarte.
[Não podem ser descartados no estabelecimento municipal.]
• Geladeira, freezer, máquina de lavar roupas, secadora de roupas, ar condicionado e televisão devem ser descartados de acordo com a Lei da Reciclagem de Eletrodomésticos.
[Mais informações sobre Reciclagem de Eletrodoméstico: KADEN Recycle Center TEL. 0120-319640]
Consultas:

Prefeitura de Iga SAKURA RECYCLE CENTER TEL: 0595-20-9272 FAX: 0595-20-2575
(Responsável pela coleta) SAKURA RECYCLE CENTER TEL: 0595-20-9170

Agendamento de coleta na residência do lixo volumoso (serviço pago): É cobrado 200 ienes por item (Até 5 itens por vez)	IGA HOKUBU SODAI GOMI UKETSUKE CENTER TEL: 0595-20-1255	[Horário de atendimento] De segunda à sexta das 8:30 às 17:00 [Folgas] Sábados, domingos, feriados, final e começo de ano (29 de dezembro a 3 de janeiro) ※Atendimento das segundas-feiras será muito movimentado. Pedimos sua compreensão e tente novamente mais tarde.
--	--	--